



REPUBLIKA SLOVENIJA

**STROKOVNI SVET ZA SODNO IZVEDENSTVO,
SODNO CENILSTVO IN SODNO TOLMAČENJE**

Župančičeva ulica 3, 1000 Ljubljana

T: 01 369 53 42

F: 01 369 57 83

E: gp.mp@gov.si

www.mp.gov.si

Kriteriji za redno preverjanje strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev

Na podlagi prvega odstavka 27. člena Zakona o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih Strokovni svet za sodno izvedenstvo, sodno cenilstvo in sodno tolmačenje po preteku petih let od dneva imenovanja in po preteku vsakih nadaljnjih petih let po predhodni obravnavi pri ustreznem strokovnem telesu preverja strokovnost sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. Praviloma se strokovnost preverja na način predložitve dokazil o strokovnem izpopolnjevanju ter seznanitvi z novimi dognanji in metodami v stroki oziroma o sodelovanju na posvetovanjih in strokovnih izobraževanjih (drugi odstavek 27. člena ZSICT).

Posamezni imenovani sodni izvedenec, sodni cenilec in sodni tolmač mora po preteku vsakega petletnega obdobja od dneva imenovanja ministrstvu predložiti najmanj pet dokazil o strokovnem izpopolnjevanju, in sicer iz obdobja, za katero se strokovnost preverja, pri tem pa se mora večina dokazil nanašati na strokovno področje ali podpodročje oziroma jezik, za katerega je sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač imenovan.

Če Strokovni svet oceni, da so predložena dokazila neustrezna ali nezadostna, lahko strokovnost in praktične sposobnosti posameznega strokovnjaka preveri na enega od preostalih načinov preverjanja strokovnosti, za katerega oceni, da je najustreznejši. Za ta namen sprejme Strokovni svet naslednje kriterije.

1. Če Strokovni svet po predhodni obravnavi pri ustreznem strokovnem telesu pri posameznem strokovnjaku ugotovi, da je predložil neustrezna ali nezadostna dokazila

Nezadostnost se presoja z vidika številčnosti predloženih dokazil. Navedeno pomeni, da Strokovni svet pregleda, ali je strokovnjak predložil pet dokazil za petletno časovno obdobje in ali je struktura dokazil v razmerju najmanj 3:2 (strokovna dokazila : pravna, splošna dokazila). Navedeno pomeni, da morajo biti v petih letih za določeno petletno obdobje predložena najmanj tri takšna dokazila, ki izkazujejo, da se je posamezni sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač udeležil izpopolnjevanj, ki se vsebinsko nanašajo na stroko oziroma jezik, za katerega je imenovan kot sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač, poleg tega pa mora posamezni sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač predložiti največ dve takšni dokazili, ki se nanašata na splošno, pravno izobraževanje.

Enako se šteje, da so dokazila o strokovnem izpopolnjevanju zadostna, če je strokovnih dokazil več kot tri, torej razmerje med strokovnimi dokazili in pravnimi, splošnimi dokazili je lahko tudi 4:1 oziroma 5:0.

Če je takšna struktura dokazil številčno ustrezna, potem se v nadaljevanju preverja tudi vsebinska ustreznost posameznega dokazila, kot je obrazloženo v nadaljevanju.

Neustreznost se presoja z vidika vsebine dokazil. Navedeno pomeni, da mora struktura dokazil izkazovati, da se je posamezni strokovnjak v petletnem obdobju izpopolnjeval vsaj na treh strokovnih seminarjih, srečanjih oziroma posvetovanjih ter da se je udeležil še dveh izpopolnjevanj s splošnega, pravnega področja (ustreznost dokazil). Neustreznost dokazil pomeni, da je dokazil sicer po številu dovolj, vendar ne izkazujejo, da se je posameznik izpopolnjeval vsaj na treh dogodkih, ki so po vsebini v zadostni meri pokrivali strokovno področje ali podpodročje oziroma jezik, za katerega je imenovan, oziroma, da strokovnjak z udeležbo na primer na strokovnem dogodku ni mogel izpopolniti svojega strokovnega znanja do te mere, da se lahko dokazilo upošteva za eno ustrezno dokazilo skladno z določbami ZSICT ter Pravilnika. (časovni vidik – trajanje seminarjev, na primer eno urni tečajji, ali t.i. komercialna, vsebinsko prazna dokazila)

2. Po preverjanju zgornjih dveh (uvodnih) kriterijev, se lahko strokovnost preverja tudi na druge načine. Predlog Strokovnemu svetu za preverjanje strokovnosti posameznega strokovnjaka na enega od naslednjih načinov poda ustrezno strokovno telo.

Načini preverjanja, kot sledi, niso navedeni v zaporedju iz tretjega odstavka 27. člena ZSICT, temveč glede na to, kateri izmed drugih načinov preverjanja strokovnosti naj bi bil kot alternativen najbolj pogost oziroma najbolj ustrezen. Kljub temu pa ni nikakršne ovire, da Strokovni svet oziroma ustrezno strokovno telo v konkretnih primerih preverjanja strokovnosti po lastni presoji glede na okoliščine konkretnega primera in ne glede na zapisano zaporedje načinov preverjanja strokovnosti uporabi tistega, ki je v posameznem primeru najbolj ustrezen.

a) upoštevanje mnenj, priporočil, ocen ali drugih dokazil o strokovnem izpopolnjevanju

Navedeni način preverjanja strokovnosti se uporabi zlasti v primeru, ko je posamezni strokovnjak imenovan za takšno strokovno področje in podpodročje oziroma jezik, za katero v Republiki Sloveniji ni organiziranih dovolj oziroma nič strokovnih izpopolnjevanj in jih iz tega razloga posamezni strokovnjak tudi ni mogel predložiti ministrstvu. Prav tako je tak način preverjanja strokovnosti mogoče uporabiti v primeru, ko se posamezni strokovnjak zaradi objektivnih razlogov, ki so nastali neodvisno od volje strokovnjaka in jih ni mogla preprečiti niti njegova skrbnost, ni mogel strokovno izpopolnjevati (na primer če strokovno izpopolnjevanje odpade, hujša bolezen, nepredvidena zadržanost v tujini ipd.). Upoštevajo se mnenja in priporočila različnih strokovnih institucij in drugih organov, zlasti pa mnenja in priporočila strokovnih društev oziroma združenj sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev.

b) določitev drugega ustreznega načina, ki bo zagotovil preverjanje strokovnosti sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača

Pri določanju drugega ustreznega načina preverjanja strokovnosti sta Strokovni svet oziroma ustrezno strokovno telo načeloma svobodna.

Enega izmed drugih ustreznih načinov preverjanja strokovnosti zagotovo lahko predstavlja izkaz o objavi strokovnih člankov ali drugega znanstveno raziskovalnega dela v strokovni literaturi doma ali v tujini iz strokovnega področja ali podpodročja oziroma jezika, za katerega je strokovnjak imenovan.

Za drug ustrezn način preverjanja strokovni pa se lahko določi tudi kombinacija vseh navedenih načinov, torej upoštevanje predloženih, ustreznih dokazil, ki pa so številčno nezadostna, skupaj z upoštevanjem mnenj, priporočil in ocen ter drugih dokazil o strokovnem izpopolnjevanju (strokovnih člankov ter znanstveno raziskovalnih del).

Če Strokovni svet oziroma ustrezno strokovno telo presodi, da strokovnosti v konkretnem primeru ni mogoče preveriti na enega izmed zgoraj navedenih načinov, potem lahko predlaga naslednji način (glej točko c).

c) preverjanje vestnosti izdelave treh naključno predloženih anonimiziranih prepisov izvedenskih mnenj, cenitev ali prepisov prevodov, izdelanih v minulem obdobju imenovanja

Strokovno telo Strokovnemu svetu predlaga izvedbo navedenega načina preverjanja strokovnosti zlasti v primeru, kadar so bila predložena dokazila o strokovnem izpopolnjevanju vsebinsko neustrezna.

Če Strokovni svet oziroma ustrezno strokovno telo presodi, da strokovnosti v konkretnem primeru ni mogoče preveriti na enega izmed zgoraj navedenih načinov, potem lahko predlaga naslednji način (glej točko d).

d) predlaganje oprave posebnega preizkusa strokovnosti

V kolikor Strokovni svet na podlagi mnenja strokovnega telesa ne uspe ustrezno preveriti posameznikove strokovnosti na enega izmed zgoraj naštetih načinov, lahko za strokovnjaka predlaga ponovno opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti.

Navedeni način preverjanja strokovnosti je možno uporabiti zlasti tedaj, kadar zaradi strokovnjakove neaktivnosti v sodnem izvedenstvu, cenilstvu ali tolmačenju v zadnjih petih letih ni mogoče preveriti treh naključno predloženih anonimiziranih prepisov izvedenskih mnenj, cenitev ali prepisov prevodov, izdelanih v minulem obdobju imenovanja (neangažiranost strokovnjaka) ali se pojavi utemeljen dvom v njegovo strokovno usposobljenost.